

SINGLE-POLE/3-WAY DIMMER TOGGLE SWITCH LCD150T
120Vac 60Hz Incandescent 600W, LED / CFL 150W (1.5A)

Installation Instructions

English

GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with the national and local electrical code and the following instructions
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing.
- CAUTION:** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** install to control receptacle, motor operated appliance, fluorescent lighting fixture, or transformer-supplied appliance.
- Use with compatible dimmable LED, CFL bulbs, incandescent or 120V halogen fixtures only.
- When multiple bulbs are controlled by one dimmer, **DO NOT** mix bulb types. All bulbs shall be either LED, CFL or incandescent. Using the same make/model of each bulb will enhance dimmer performance.
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Multi-gang and maximum allowable wattage. When installing more than one dimmer in the same wall box for incandescent light, the reduction of the dimmer's capacity is required (see table), no derating is required for use in dimmable CFL or LED.

Maximum allowable incandescent wattage per dimmer Puissance maximale admissible par gradateur, éclairage incandescent Máxima Potencia incandescente permitida por atenuador		
Single gang / Simple / Singular	2 gangs / Double / Dobles.	More than 2 gangs / Plus de deux / Más de dos
600W	500W	400W

- Only one dimmer can be used in a 3- or 4-way circuit, the other 3- or 4-way switch(es) will turn the light on at the brightness level selected at the dimmer.
- It is normal for the dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clean dimmer with soft damp cloth only. **DO NOT** use any chemical cleaners.
- Protect dimmer from dust and dirt when painting or spackling wall.
- Notice:** For indoor use only.
- Terminal capacity #18 to #12 AWG.
- Dimmer to be mounted vertically. See stamp on the dimmer for correct positioning.
- FCC compliance statement: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

INSTALLATION

- Turn OFF power at circuit breaker (or remove fuse) before installing the dimmer.
 - For new installation, go to step 5. To replace a switch with dimmer, remove wall plate and switch mounting screws. Leaving all wires attached, carefully remove the switch from the wall (do not remove wires).
 - Identify switch type. Single pole will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw (FIG 1); 3-way switch will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled **COMMON**. Tag this wire to identify when removing (FIG 2).
- Notice:** When no "grounding means" exists within the wall box, consult an electrician.

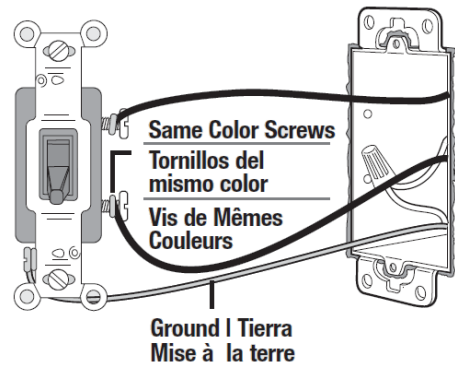


FIG. 1

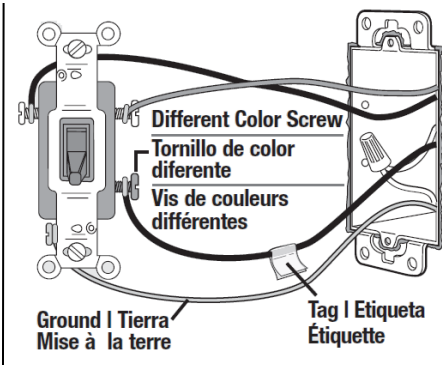


FIG. 2

- Disconnect the wires from the switch to replace it with dimmer. Make sure the ends of the wires from the wall box are straight (cut if necessary)
 - Refer to the back of device for the stripping gauge to remove .80" [20mm] insulation from each wire.
 - Wiring the dimmer.
- For Single pole application see step 6A; for 3-way application see step 6B.

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com
PD2969 (Page 1)

INTERRUPTEUR À BASCULE/GRADATEUR UNIPOLAIRE/3 VOIES LCD150T
120 Vca 60 Hz incandescent 600 W, DEL / CFL 150 W (1,5 A)

Directives de montage

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage
- ATTENTION** - Pour réduire les risques de surchauffe et les dommages éventuels à d'autres matériels, **NE PAS** utiliser pour commander une prise de courant, un appareil motorisé, un luminaire fluorescent ou un appareil alimenté par un transformateur.
- Utiliser uniquement avec des lampes graduables compatibles DEL, CFL, incandescentes ou halogènes de 120 V.
- Lorsque le gradateur commande de multiples lampes, **NE PAS** mélanger les types de lampes. Toutes les lampes doivent être DEL, CFL ou incandescentes. L'utilisation de lampes de même marque/modèle, améliorera le rendement du gradateur.
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Boîtes à compartiments multiples et puissance maximale admissible. Lorsqu'on installe plus d'un gradateur dans une même boîte murale destinée un éclairage incandescent, il est nécessaire de réduire la capacité du gradateur (voir tableau), aucune réduction n'est requise dans le cas de CFL ou de DEL graduables.
- Seul un gradateur doit être utilisé dans un circuit à 3 ou 4 voies, les autres interrupteurs à 3 ou 4 voies allumeront les lumières à la luminosité choisie au niveau du gradateur.
- Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher pendant son fonctionnement.
- Nettoyer le gradateur avec un chiffon doux humide uniquement. **NE PAS** utiliser de nettoyeurs chimiques.
- Protéger le gradateur contre la poussière et la saleté au moment de peindre ou de replâtrer les murs.
- AVIS** - Pour usage à l'intérieur seulement.
- Calibres de conducteurs n° 18 AWG à n° 12 AWG.
- Monter le gradateur à la verticale. Consulter l'étiquette sur le gradateur pour le positionner correctement.
- Énoncé de conformité FCC - Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements FCC. Son fonctionnement doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

MONTAGE

- Couper le courant au niveau du disjoncteur (ou retirer le fusible) avant d'installer le gradateur.
- Pour une nouvelle installation, passer à l'étape 5. Pour remplacer un interrupteur par le gradateur, retirer les vis de la plaque murale et de l'interrupteur. En laissant les fils raccordés, retirer soigneusement l'interrupteur du mur (ne pas débrancher les fils).
- Identifier le type d'interrupteur. Dans le cas d'un appareil unipolaire, les fils isolés sont connectés à deux vis de la même couleur et à une vis de mise à la terre verte (FIG. 1); pour un interrupteur à 3 voies, les fils isolés sont connectés à trois vis et à une vis de mise à la terre verte. Un de ces fils se raccorde à une vis d'une couleur différente (pas verte) identifiée **COMMUN**. Lors du retrait de ce fil, l'étiqueter pour bien l'identifier (FIG. 2).
- Avis** - Lorsque aucune « mise à la terre » n'est présente dans la boîte, consulter un électricien.
- Débrancher les fils de l'interrupteur en vue de le remplacer par le gradateur. S'assurer que l'extrémité des fils sortant de la boîte est bien droite (les couper au besoin).
- Consulter l'indice de dénudage à l'arrière du dispositif pour retirer 20 mm (0,80 po) d'isolant de chaque fil.
- Câblage du gradateur.
- Pour les applications unipolaires, consulter l'étape 6A; pour les applications à 3 voies, consulter l'étape 6B.
- 6A. Câblage unipolaire.** Raccorder les fils conformément au diagramme (FIG. 3) comme suit :
 - Raccorder le fil vert ou nu à la vie, identifiée "GR".
 - Raccorder le fil de ligne vivant de la boîte murale à la vis de borne noire, identifiée "BK".
 - Raccorder le fil de ligne charge de la boîte murale à la vis de borne rouge indiquée, identifiée "RD" (FIG. 4).
- Avis** - L'étiquette d'isolement "A" doit être apposée sur la vis de borne "3-WAY RD" restante du gradateur. **NE PAS RETIRER** cette étiquette.
- 6B. Câblage à 3 voies.** Raccorder les fils conformément au diagramme (FIG. 5) comme suit :
 - Raccorder le fil vert ou nu à la vie, identifiée "GR".
 - Raccorder le fil identifié commun à la vis de borne noire, identifiée "BK".
 - Raccorder le premier fil volant à la vis de borne rouge, identifiée "RD".
- Retirer l'étiquette d'isolement "A" et raccorder le deuxième fil volant à la vis de borne rouge restante, identifiée "3-WAY RD" (FIG. 6)
- Serrer les vis de borne à un couple de 1,1-1,4 N•m.
- Replier soigneusement les fils dans la boîte murale. Fixer le gradateur mais **NE PAS** installer la plaque murale maintenant.
- Essayer le gradateur.
- Remettre sous tension à partir du disjoncteur ou du fusible.

INTERRUPTOR DE CAMBIO DE ATENUADOR DE UN POLO / 3 VÍAS LCD150T
120Vac 60Hz Incandescente 600W, LED / CFL 150W (1.5A)

Instrucciones de instalación

Español

INFORMACIÓN GENERAL

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación.
- PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, **NO** instalar en un receptáculo de control, artefacto operado por motor, artefacto de iluminación fluorescente o artefacto provisto por transformador.
- Usar únicamente con focos LED, CFL, incandescentes o halógenos de 120V compatibles.
- Cuando se use un atenuador para controlar varias bombillas, **NO** mezclar diferentes tipos de bombillas. Todas las bombillas serán LED, CFL o incandescentes. El uso de la misma marca / modelo de cada bombilla mejorará el rendimiento del atenuador.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Potencias máximas permitidas al usar cajas eléctricas dobles de 4 pulgadas: Al instalar más de un atenuador en la misma caja de pared para luz incandescente, se requiere la reducción de la capacidad del atenuador (ver tabla), no se requiere reducir de potencia para su uso en CFL o LED regulables
- Solo se puede usar un atenuador en un circuito de 3 o 4 vías, los otros interruptores de 3 o 4 vías encenderán la luz al nivel de brillo seleccionado en el atenuador.
- Es normal que el atenuador se sienta caliente al tacto durante el funcionamiento.
- Limpiar el atenuador únicamente con un paño suave húmedo. **NO** use limpiadores químicos.
- Proteger el atenuador del polvo y la suciedad cuando pinte o limpie la pared.
- AVISO** - Para uso en interiores únicamente.
- Calibres que admiten los bornes n° 18 AWG a n° 12 AWG.
- Montaje del regulador en posición vertical. Véase el sello en el atenuador para el posicionamiento correcto.
- Declaración de conformidad con la FCC: este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

INSTALACIÓN

- APAGAR** la energía en el disyuntor (o retire el fusible) antes de instalar el atenuador.
- Para una nueva instalación, ir al paso 5. Para reemplazar un interruptor con atenuador, retirar la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Dejar todos los cables conectados, retirar con cuidado el interruptor de la pared (no retirar los cables).
- Identificar el tipo de interruptor. Un polo tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo de tierra verde (FIG 1); El interruptor de 3 vías tendrá cables aislados conectados a tres tornillos más un tornillo de tierra verde. Uno de estos cables está conectado a un tornillo de un color diferente (no verde) o etiquetado como **COMÚN**. Etiquetar este cable para identificarlo al retirarlo (FIG 2).
- Aviso:** Cuando no exista un "medio de conexión a tierra" dentro de la caja de pared, consultar a un electricista
- Desconectar los cables del interruptor para reemplazarlo con un atenuador. Asegurar de que los extremos de los cables de la caja de pared estén rectos (cortar si es necesario)
- Consultar la parte posterior del dispositivo para ver el calibre de remoción de aislamiento de .80 "[20 mm] de cada cable.
- Cableado del atenuador.
- Para la aplicación monopolar, consulte el paso 6A; para la aplicación de 3 vías, consulte el paso 6B.
- 6A. Cableado unipolar.** Conectar los cables según el diagrama (FIG 3) de la siguiente manera:
 - Conectar el cable verde o desnudo al tornillo verde marcado con "GR".
 - Conectar el cable de la caja de línea viva al tornillo terminal negro marcado con "BK".
 - Conectar el cable de la caja de carga al tornillo terminal rojo indicado marcado con "RD" (FIG 4).
- Aviso:** El tornillo terminal restante del atenuador marcado como "3-WAY RD" debe tener una etiqueta de aislamiento "A" adherida. **No remover** esta etiqueta.
- 6B. Cableado de 3 vías.** Conectar los cables según el diagrama (FIG 5) de la siguiente manera:
 - Conectar el cable verde o desnudo al tornillo verde marcado con "GR".
 - Conectar el cable común etiquetado al tornillo terminal negro marcado con "BK".
 - Conectar el primer cable viajero al tornillo terminal rojo marcado con "RD".
 - Retirar la etiqueta de aislamiento "A" y conectar el segundo cable viajero al tornillo terminal rojo restante marcado con "3-WAY RD" (FIG 6)
- Apriete los tornillos terminales a 10-12 lb•in [1.1-1.4 N•m].
- Agrupar todos los cables con cuidado en la caja de pared. Montar el atenuador pero **NO** instalar la placa de pared todavía.
- Probar el atenuador.
 - Restaurar la energía en el disyuntor o fusible.



6A. Single pole wiring. Connect wires per diagram (FIG 3) as follows:

- Connect green or bare wire to the green screw marked with "GR".
- Connect the line hot wall box wire to the black terminal screw marked with "BK".
- Connect the load wall box wire to the indicated red terminal screw marked with "RD" (FIG 4).

Notice: The remaining dimmer terminal screw marked "3-WAY RD" should have an insulation label "A" affixed. **DO NOT REMOVE** this label.

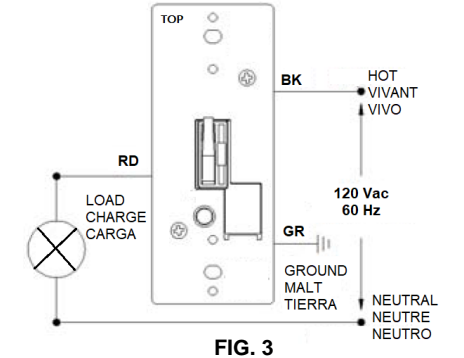


FIG. 3

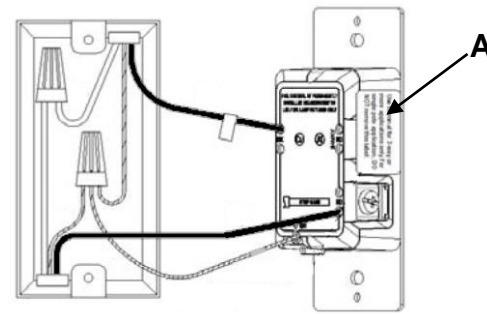


FIG. 4

6B. 3-way wiring. Connect wires per diagram (FIG 5) as follows:

- Connect green or bare wire to the green screw marked with "GR".
- Connect the tagged common wire to the black terminal screw marked with "BK".
- Connect the first traveler wire to the red terminal screw marked with "RD".
- Remove insulation label "A" and connect the second traveler wire to the remaining red terminal screw marked with "3-WAY RD" (FIG 6).

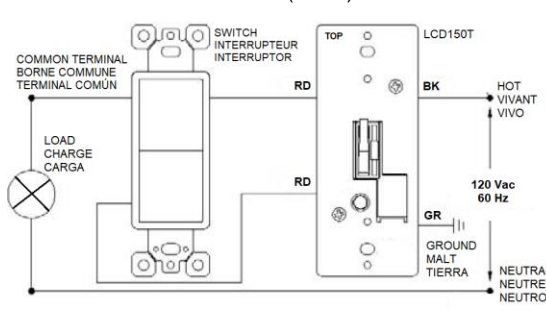


FIG. 5

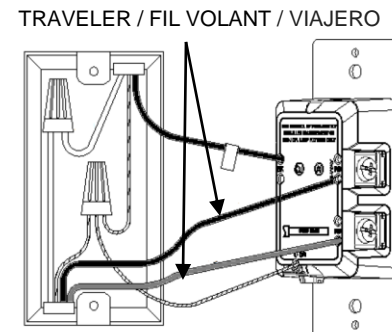


FIG. 6

7. Tighten terminal screws to 10-12 lb•in [1.1-1.4 N•m].

8. Form all wires carefully into wall box. Mount dimmer but DO NOT install wall plate yet.

9. Test the dimmer.

▪ Restore power at the circuit breaker or fuse.

WARNING: TO PREVENT SEVERE SHOCK OR ELECTROCUTION, MAKE SURE YOUR FINGERS DO NOT TOUCH THE WALL BOX, WIRES OR THE SCREW TERMINALS WHEN POWER IS RESTORED.

▪ Turn on the light with toggle "B" (FIG 7), move the slide bar "C" from the highest point to the lowest point, the light will fade from the brightest to lowest level. If the light is off or blinking at the lowest point refer to step 10 *Minimum brightness setting* to turn up the minimum brightness level.

▪ If lights never turn ON, turn OFF the power and double check the wiring or refer to *TROUBLESHOOTING*.

10. Minimum brightness setting.

▪ Make sure the light is on. If not, turn on the light with toggle "B".

▪ Press and hold the adjustment button "D" for 5 seconds until the load lamp flashes once, adjust the slide bar "C" until the load light reaches the desired minimum brightness.

▪ Press adjustment button "D" again to save the settings. If the load light flashes once again, the setting is successful.

11. Turn OFF power at the circuit breaker (or remove fuse).

12. Mount the wall plate (customer provided) to the dimmer.

13. Turn ON power at the circuit breaker or restore fuse to use the dimmer.

TROUBLESHOOTING

1. The dimmer doesn't turn on the light.

- Check that the bulb is installed and has not failed.
- Check if the circuit breaker or fuse is connected properly.
- Check if the neutral line of the lamp is connected properly.

2. The light flickers throughout the dimming range.

- Check if there is a dimmable mark on the CFL or LED and make sure to use a dimmable CFL or LED light.

3. CFL or LED lights flicker at low brightness.

- Refer to Step 10 *Minimum Brightness Setting* to turn up the minimum brightness level until it doesn't flicker.

4. The LED lamp turns on slightly after turning off the dimmer.

- Replace the bulb with higher power.

English

AVERTISSEMENT - POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES OU L'ÉLECTROCUTION, LES DOIGTS NE DOIVENT PAS TOUCHER À LA BOÎTE MURALE, AUX FILS OU AUX VIS DE BORNE LORSQUE LE COURANT EST RÉTABLI.

Français

- Allumer la lampe avec la bascule "B" (FIG. 7), déplacer le curseur "C" du point maximal au point minimal, la luminosité passe de la plus élevée à la plus faible. Si la lampe est éteinte ou vacille au point le plus bas, se reporter à l'étape 10 *Réglage de la luminosité minimale* pour augmenter le niveau de luminosité minimale.
- Si les lumières ne s'allument pas, couper le courant puis vérifier le câblage ou se reporter à *DÉPANNAGE*.

10. Réglage de la luminosité minimale.

▪ S'assurer que la lampe est allumée. Si ce n'est pas le cas, l'allumer à l'aide de la bascule "B".

▪ Appuyer sur le bouton "D" et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la lampe de la charge clignote une fois, régler le curseur "C" jusqu'à ce que la lampe de la charge atteigne la luminosité minimale désirée.

▪ Appuyer encore sur le bouton "D" pour sauvegarder le réglage. Si la lampe de la charge vacille encore une fois, le réglage a réussi.

11. Couper le courant à partir du disjoncteur (ou retirer le fusible).

12. Fixer la plaque murale (fourni par le client) sur le gradateur.

13. Remettre sous tension à partir du disjoncteur ou réinstaller le fusible pour utiliser le gradateur.

DÉPANNAGE

1. Le gradateur n'allume pas la lampe.

- S'assurer que la lampe est bien en place et qu'elle fonctionne.
- S'assurer que le disjoncteur ou le fusible est correctement raccordé.
- S'assurer que la ligne de neutre de la lampe est correctement raccordée.

2. La lumière vacille sur toute la plage de gradation.

- Vérifier la présence d'un symbole de gradation sur la DEL ou CFL et que la lampe utilisée est graduable.

3. Les lampes CFL ou DEL vacillent à faible luminosité.

- Consulter l'étape 10 *Réglage de la luminosité minimale* pour augmenter le minimum de luminosité jusqu'à ce que la lampe ne vacille plus.

4. La lampe DEL s'allume peu de temps après avoir éteint le gradateur.

- Remplacer la lampe par une autre de puissance supérieure.

Español

ADVERTENCIA: PARA EVITAR CHOQUES SEVEROS O ELECTROCUCIÓN, ASEGURAR DE QUE SUS DEDOS NO TOQUEN LA CAJA DE PARED, LOS CABLES O LOS TERMINALES DE TORNILLO CUANDO SE RESTABLEZCA LA ENERGÍA.

- Encender la luz con la palanca "B" (FIG 7), desplazar la barra deslizante "C" del punto más alto al punto más bajo, la luz se desvanecerá del nivel más brillante al más bajo. Si la luz está apagada o parpadeando en el punto más bajo, consultar el paso 10 *Configuración de brillo mínimo* para aumentar el nivel de brillo mínimo.
- Si las luces no se ENCIENDEN, APAGAR la energía y revisar el cableado dos veces o consulte *SOLUCIÓN DE PROBLEMAS*.

10. Ajustar el atenuador al valor mínimo de brillo.

▪ Asegurar de que la luz esté encendida. Si no es así, encienda la luz con la palanca "B".

▪ Mantener presionado el botón de ajuste "D" durante 5 segundos hasta que la lámpara de carga parpadee una vez, ajuste la barra deslizante "C" hasta que la luz de carga alcance el brillo mínimo deseado.

▪ Presionar el botón de ajuste "D" nuevamente para guardar la configuración. Si la luz de carga parpadea una vez más, la configuración se ha realizado correctamente.

11. apagar la energía en el disyuntor (o retirar el fusible).

12. Montar la placa de pared (proporcionada por el cliente) en el atenuador.

13. Encender la energía en el disyuntor o restaurar el fusible para usar el atenuador

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El atenuador no enciende la luz.

- Verificar que la bombilla esté instalada y no asegurar que no tenga falla.
- Verificar que el disyuntor o fusible está conectado correctamente.
- Comprobar que la línea neutra de la lámpara esté conectada correctamente.

2. La luz parpadea en todo el intervalo de atenuación.

- Verificar si hay una marca de regulación en la CFL o LED y asegurar de usar una lámpara CFL o LED regulable.

3. Las luces CFL o LED parpadean con un brillo bajo.

- Consultar el Paso 10 *Configuración de brillo mínimo* para aumentar el nivel de brillo mínimo hasta que no parpadee.

4. La lámpara LED se enciende levemente después de apagar el atenuador.

- Reemplazar la bombilla con mayor potencia.

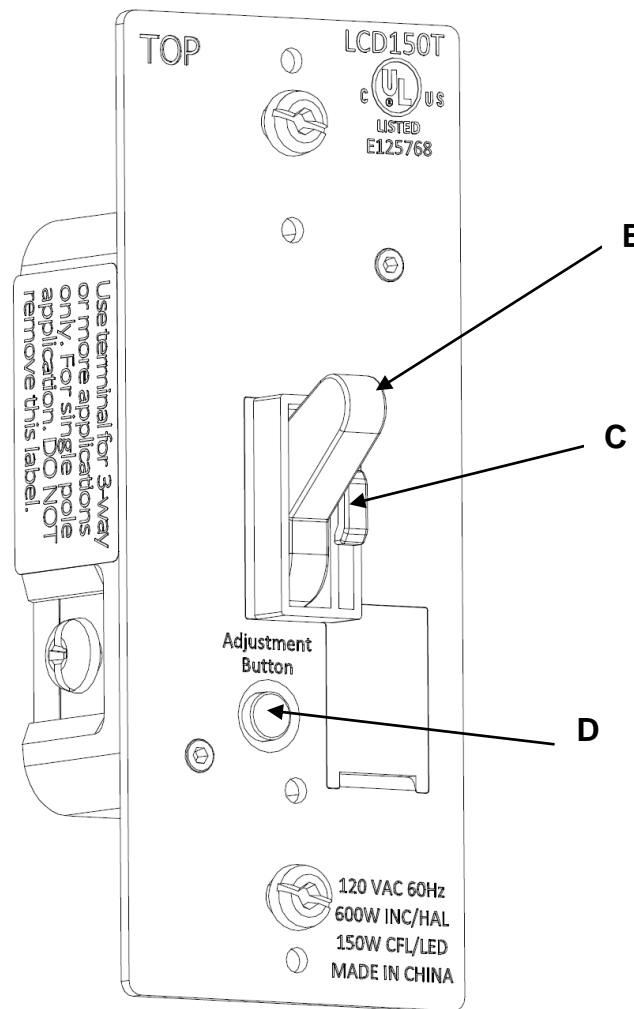


FIG. 7

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días.

Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.

El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: _____ Marca: _____ Fecha de compra: _____

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.
Calle 5 Sur # 104, Parque industrial Toluca 2000, Toluca Edo de México. C.P. 50200
Tel.:(722) 980 0600